IMQ
INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

PID:
03011000
CID:
C.1998.5284

Certificato di approvazione

Approval certificate

IMQ, ente di certificazione accreditato, autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

GEWISS SPA
VIA A. VOLTA 1
24069 CENATE SOTTO BG

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

Il presente certificato è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto" ed è relativo ai prodotti descritti nell'Allegato al presente certificato.

per i seguenti prodotti

Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari
(Serie MTc60)

for the following products

Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations
(Series MTc60)

This certificate is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification" and is relevant to the products listed in the annex to this certificate.

Emesso il / Issued on:
1998-09-30
Data di aggiornamento / Updated on
2005-12-13
Sostituisce / Replaces
1999-12-02

IMQ S.p.A.

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

INSIEME PER LA QUALITA' E LA SICUREZZA

EN957
DAT98002190

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1998-09-30
Data di aggiornamento / Updated on 2005-12-13
Sostituisce / Replaces 1999-12-02

Prodotto | Product

Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari
Circuit breakers for overcurrent protection for hous. installations

Concessionario | Licence Holder

GEWISS SPA
VIA A. VOLTA 1
24069 CENATE SOTTO BG

Marchio | Mark

IMQ

Costruito a | Manufactured at

98001716	CLGEWI.C03LCGEWI.C	24069	CENATE SOTTO	BG	Italy
PI.F000IN	LISCHU+2	4560	PENAFIEL		Portugal

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 60898:1991 + A1:1991 + A11:1994 + A12:1995 + A13:1995 + A14:1995 + A15:1995 + A16:1996 + A17:1998 + A18:1998 + A19:2000

Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 73/23/CEE e successive modifiche.

Standards

EN 60898:1991 + A1:1991 + A11:1994 + A12:1995 + A13:1995 + A14:1995 + A15:1995 + A16:1996 + A17:1998 + A18:1998 + A19:2000

Products meeting the essential requirements of L.V.D. 73/23/EEC and further amendments.

Rapporti | Test Reports

03AF00013

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	**MTc60**
Corrente nominale / Rated current	**6;10;13;16;20;25;32A**
Corrente intervento istantaneo / Tripping current	**tipo C / type C**
Natura dell'alimentazione / Nature of supply	**c.a. / a.c.**
Frequenza / Frequency	**50/60Hz**
Potere nominale di corto-circuito / Short circuit breaking capacity	**6000A**
Tipo di installazione / Type of installation	**quadro / panel**
Potere di chiusura e di interruzione nominale di un polo singolo / Rated making and breaking capacity of an individual pole (Icn1)	**6000A**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT98002190.1

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90205**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90205**
Numero di poli / Number of poles	**1P**

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it
Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

Corrente nominale / Rated current **6A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

DAT98002190.2

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90206**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90206**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **10A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

DAT98002190.3

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90207**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90207**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **16A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

DAT98002190.4

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90208**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90208**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **20A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

DAT98002190.5

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90209**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90209**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **25A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

DAT98002190.6

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90210**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90210**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **32A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

DAT98002190.7

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90225**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90225 (*)**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **6A**
Tensione nominale / Rated voltage **230V**

DAT98002190.8

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90226**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90226 (*)**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **10A**
Tensione nominale / Rated voltage **230V**

DAT98002190.9

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90227**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90227 (*)**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **16A**
Tensione nominale / Rated voltage **230V**

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

DAT98002190.10

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90228**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90228 (*)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**20A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

DAT98002190.11

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90229**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90229 (*)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**25A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

DAT98002190.12

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90230**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90230 (*)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**32A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

AR.D001XA

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90615**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90615 (#)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**6A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

AR.D001XB

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90616**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90616 (#)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**10A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

AR.D001XC

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90617**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90617 (#)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**16A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

AR.D001XD

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90618**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90618 (#)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**20A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

AR.D001XE

Marca / Trade mark	**GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference	**GW90619**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	**GW90619 (#)**
Numero di poli / Number of poles	**1P+N**
Corrente nominale / Rated current	**25A**
Tensione nominale / Rated voltage	**230V**

AR.D001XF

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90620**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90620 (#)**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **32A**
Tensione nominale / Rated voltage **230V**

DAT98002190.13

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90245**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90245**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **6A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.14

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90246**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90246**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **10A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.15

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90247**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90247**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **16A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.16

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90248**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90248**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **20A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.17

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90249**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90249**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **25A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.18

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90250**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90250**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **32A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.19

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90265**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90265**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **6A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.20

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90266**

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90266**
Numero di poli | Number of poles **3P**
Corrente nominale | Rated current **10A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.21

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90267**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90267**
Numero di poli | Number of poles **3P**
Corrente nominale | Rated current **16A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.22

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90268**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90268**
Numero di poli | Number of poles **3P**
Corrente nominale | Rated current **20A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.23

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90269**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90269**
Numero di poli | Number of poles **3P**
Corrente nominale | Rated current **25A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.24

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90270**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90270**
Numero di poli | Number of poles **3P**
Corrente nominale | Rated current **32A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.25

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90285**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90285**
Numero di poli | Number of poles **4P**
Corrente nominale | Rated current **6A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.26

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90286**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90286**
Numero di poli | Number of poles **4P**
Corrente nominale | Rated current **10A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.27

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90287**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90287**
Numero di poli | Number of poles **4P**
Corrente nominale | Rated current **16A**
Tensione nominale | Rated voltage **400V**

DAT98002190.28

Marca | Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo | Type reference **GW90288**
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **GW90288**
Numero di poli | Number of poles **4P**

www.doc-press.ub/ub

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it
Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

Corrente nominale / Rated current **20A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.29

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90289**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90289**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **25A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

DAT98002190.30

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90290**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90290**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **32A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

AR.F009M8

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90211**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90211**
Numero di poli / Number of poles **1P**
Corrente nominale / Rated current **13A**
Tensione nominale / Rated voltage **230/400V**

AR.F009M9

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90231**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90231 (*)**
Numero di poli / Number of poles **1P+N**
Corrente nominale / Rated current **13A**
Tensione nominale / Rated voltage **230V**

AR.F009MA

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90251**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90251**
Numero di poli / Number of poles **2P**
Corrente nominale / Rated current **13A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

AR.F009MB

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90271**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90271**
Numero di poli / Number of poles **3P**
Corrente nominale / Rated current **13A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

AR.F009MC

Marca / Trade mark **GEWISS**
Riferimento di tipo / Type reference **GW90291**
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **GW90291**
Numero di poli / Number of poles **4P**
Corrente nominale / Rated current **13A**
Tensione nominale / Rated voltage **400V**

Ulteriori informazioni | Additional Information

(*) Versione con polo di neutro a destra;
(#) Versione con polo di neutro a sinistra.

(*) Version with the neutral pole on the right;
(#) Version with the neutral pole on the left.

IMQ S.p.A.
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731(r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese MI 211895/1999
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale € 4.000.000

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT98002190	**BTF.030100.DA1N**	*Diritti serie IMQ - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari | IMQ series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation*	1

IMQ S.p.A.